Signature Not Verified
Digitally signed by Theodoros Moumouris
Date: 2007.02.14 09:19:09 EET
Reason: Signed PDF (embedded)
Location: Athens, Ethniko Typografio

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ Αρ. Φύλλου 252

16 Νοεμβρίου 2006

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 239

Εφαρμογή της υπ' αριθμ. 1616 (2005) απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Ο.Η.Ε.).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 25 του Καταστατικού Χάρτη του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Ο.Η.Ε.) όπως κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945 (Α΄242).

2. Το άρθρο 1 παρ. 1 του α.ν. 92/1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως» (Α΄139).

3. Το άρθρο 90 του Κώδικα που κυρώθηκε με το άρθρο μόνο του π.δ. 63/2005 «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» (Α΄98).

4. Την από 19.8.2005 απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών Φ:3400.15/ 54 /ΑΣ 1011 περί δημοσιεύσεως της απόφασης 1616 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Α΄ 218).

5. Το προεδρικό διάταγμα 55/2005 «Περί εφαρμογής της απόφασης 1493 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Ο.Η.Ε.)» (Α΄ 86).

6. Το προεδρικό διάταγμα 218/2005 «Εφαρμογή της απόφασης 1552 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Ο.Η.Ε.)» (Α΄ 262).

7. Το προεδρικό διάταγμα 227/2006 «Εφαρμογή της απόφασης 1596 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Ο.Η.Ε.)» (Α΄ 229).

8. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

9. Την υπ' αριθμ. 135/2006 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση των Υπουργών Εξωτερικών, Οικονομίας και Οικονομικών, Εθνικής Άμυνας, Ανάπτυξης, Δικαιοσύνης, Μεταφορών και Επικοινωνιών, Δημόσιας Τάξης και Εμπορικής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο Μόνο

Παρατείνονται, από την 29η Ιουλίου 2005, ημερομηνία υιοθέτησης της απόφασης 1616 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, και μέχρι την 31η Ιουλίου 2006, τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τα άρθρα 2 και 3 του προεδρικού διατάγματος 55/2005 «Περί εφαρμογής της απόφασης 1493 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (Ο.Η.Ε.)» (Α΄86) και τα οποία παρατάθηκαν μέχρι την 31η Ιουλίου 2005 με το άρθρο Μόνο του προεδρικού διατάγματος 218/2005 «Εφαρμογή της απόφασης 1552 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών» (Α΄262) και τροποποιήθηκαν και επεκτάθηκαν με το άρθρο 1 του προεδρικού διατάγματος 227/2006 «Εφαρμογή της απόφασης 1596 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών» (Α΄ 229).

Στην Υπουργό Εξωτερικών αναθέτουμε τη δημοσίευση του παρόντος Διατάγματος και στην ως άνω Υπουργό,

όπως και στους Υπουργούς Οικονομίας και Οικονομικών, Εθνικής Άμυνας, Ανάπτυξης, Δικαιοσύνης, Μεταφορών και Επικοινωνιών, Δημόσιας Τάξης και Εμπορικής Ναυτιλίας αναθέτουμε την εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 9 Νοεμβρίου 2006

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ **Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ**	ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ **Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ**
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ **ΕΥ.-Β. ΜΕΪΜΑΡΑΚΗΣ**	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ **Δ. ΣΙΟΥΦΑΣ**
ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ **Α. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ**	ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ **Μ. Γ. ΛΙΑΠΗΣ**
ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ **Β. ΠΟΛΥΔΩΡΑΣ**	ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ **Μ. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ**

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 240

Περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων», σύμφωνα με την Οδηγία 2002/14/ΕΚ της 11.3.2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Ε.Ε.L 80/23.3.2002).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 3 του ν. 1338/1983 «Εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου» (ΦΕΚ Α΄ 34), όπως αυτό αντικαταστάθηκε με το άρθρο 65 του ν. 1892/1990 «Για τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ Α΄ 101), και τις διατάξεις του άρθρου 4 του ιδίου ως άνω ν. 1338/1983, όπως αυτό αντικαταστάθηκε με το άρθρο 6 παρ. 4 του ν. 1440/1984 «Συμμετοχή της Ελλάδας στο κεφάλαιο, στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και του Οργανισμού Εφοδιασμού ΕΥΡΑΤΟΜ» (ΦΕΚ Α΄ 70) και τροποποιήθηκε διαδοχικώς με τα άρθρα 7 του ν. 1775/1988 (ΦΕΚ Α΄ 101), 31 του ν. 2076/1992 (ΦΕΚ Α΄ 130), 19 του ν. 2367/1995 (ΦΕΚ Α΄ 261), 22 του ν. 2789/2000 (ΦΕΚ Α΄ 21) και 48 του ν. 3427/2005 (ΦΕΚ Α΄ 312).

2. Τις διατάξεις του άρθρου 90 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά όργανα, που τέθηκε σε ισχύ με το άρθρο πρώτο του π.δ/τος 63/2005 «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» (ΦΕΚ Α΄ 98).

3. Ότι από την εφαρμογή του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του Υπουργείου Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας ή του κρατικού προϋπολογισμού ή προϋπολογισμού Ν.Π.Δ.Δ.

4. Την με αριθμό 269/2006 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Οικονομίας και Οικονομικών, Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας, Δικαιοσύνης και Εμπορικής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1
(Άρθρο 1 της Οδηγίας)
Σκοπός και αρχές

1. Σκοπός του παρόντος προεδρικού διατάγματος είναι η προσαρμογή της Ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της Οδηγίας 2002/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2002 «περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα» (EEL 80 της 23.3.2002), με στόχο τη θέσπιση ενός γενικού πλαισίου που καθορίζει τις ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά το δικαίωμα για ενημέρωση και διαβούλευση των εργαζομένων στις επιχειρήσεις ή εγκαταστάσεις στην Ελληνική επικράτεια.

2. Οι πρακτικές λεπτομέρειες ενημέρωσης και διαβούλευσης καθορίζονται και εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της ισχύουσας νομοθεσίας και τις εργασιακές πρακτικές, ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότητά τους.

3. Κατά τον καθορισμό ή την εφαρμογή των πρακτικών λεπτομερειών ενημέρωσης και διαβούλευσης, ο εργοδότης και οι εκπρόσωποι των εργαζομένων εργάζονται με πνεύμα συνεργασίας, σεβόμενοι αμοιβαία τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις και λαμβάνοντας υπόψη τους τόσο τα συμφέροντα της επιχείρησης ή της εγκατάστασης όσο και εκείνα των εργαζομένων.

4. Οι διατάξεις του παρόντος δεν έχουν εφαρμογή στα πληρώματα των ποντοπόρων πλοίων.

Άρθρο 2
(Άρθρο 2 της Οδηγίας)
Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος διατάγματος:

α) ως «επιχείρηση» νοείται η δημόσια ή ιδιωτική επιχείρηση που ασκεί οικονομική δραστηριότητα, με κερδοσκοπικό ή μη χαρακτήρα και είναι εγκατεστημένη στην Ελλάδα.

β) ως «εγκατάσταση» νοείται η μονάδα εκμετάλλευσης, στην οποία αναπτύσσεται μόνιμη οικονομική δραστηριότητα με ανθρώπινους και υλικούς πόρους και είναι εγκατεστημένη στην Ελλάδα.

γ) ως «εργοδότης» νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο συνάπτει συμβάσεις ή σχέσεις εργασίας με τους εργαζόμενους, δυνάμει της ισχύουσας εργατικής νομοθεσίας και πρακτικής.

δ) ως «εργαζόμενος» νοείται κάθε πρόσωπο το οποίο προστατεύεται με την ιδιότητα του εργαζομένου, δυνάμει της ισχύουσας εργατικής νομοθεσίας και πρακτικής.

ε) ως «εκπρόσωποι των εργαζομένων» νοούνται τα πρόσωπα, τα οποία έχουν την ιδιότητα των εκπροσώπων των εργαζομένων, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και πρακτική.

στ) ως «ενημέρωση» νοείται η διαβίβαση στοιχείων από τον εργοδότη στους εκπροσώπους των εργαζομένων προκειμένου να λάβουν γνώση του εκάστοτε θέματος και να το εξετάσουν.

ζ) ως «διαβούλευση» νοείται η ανταλλαγή απόψεων και η καθιέρωση διαλόγου μεταξύ των εκπροσώπων των εργαζομένων και του εργοδότου.

Άρθρο 3
(Άρθρο 3 της Οδηγίας)
Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν Προεδρικό Διάταγμα εφαρμόζεται:

α) στις επιχειρήσεις που απασχολούν τουλάχιστον 50 εργαζόμενους και

β) στις εγκαταστάσεις που απασχολούν τουλάχιστον 20 εργαζόμενους.

Τα κατώτατα όρια των απασχολουμένων εργαζομένων στην επιχείρηση ή εγκατάσταση καθορίζονται σύμφωνα με τον αριθμό των εργαζομένων στην αρχή του ημερολογιακού μήνα, κατά τον οποίο τίθεται θέμα εφαρμογής του παρόντος, ανεξάρτητα από τις τυχόν μεταγενέστερες μεταβολές του αριθμού των απασχολουμένων κατά το διάστημα του μήνα.

Άρθρο 4
(Άρθρο 4 της Οδηγίας)
Πρακτικές λεπτομέρειες ενημέρωσης και διαβούλευσης

1. Σύμφωνα με τις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 και με την επιφύλαξη των τυχόν υφιστάμενων ευνοϊκότερων για τους εργαζόμενους διατάξεων ή πρακτικών, οι πρακτικές λεπτομέρειες άσκησης του δικαιώματος ενημέρωσης και διαβούλευσης στο ανάλογο επίπεδο, καθορίζονται ως ακολούθως:

2. Η ενημέρωση και διαβούλευση καλύπτουν:

α) την ενημέρωση σχετικά με την πρόσφατη και την πιθανή εξέλιξη των δραστηριοτήτων και της οικονομικής κατάστασης της επιχείρησης ή της εγκατάστασης.

β) την ενημέρωση και τη διαβούλευση σχετικά με την κατάσταση, τη διάρθρωση και την πιθανή εξέλιξη της απασχόλησης μέσα στην επιχείρηση ή εγκατάσταση, καθώς και τα μέτρα πρόληψης που ενδεχομένως προβλέπονται σε περίπτωση ιδίως που η απασχόληση απειλείται.

γ) την ενημέρωση και τη διαβούλευση σχετικά με αποφάσεις που μπορούν να επιφέρουν ουσιαστικές μεταβολές στην οργάνωση της εργασίας ή στις συμβάσεις εργασίας, συμπεριλαμβανομένων όσων καλύπτονται από τις ισχύουσες διατάξεις του ν. 1387/1983 «Έλεγχος ομαδικών απολύσεων και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 110 Α΄) και του π.δ. 178/2002 «Μέτρα σχετικά με την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων σε περίπτωση μεταβίβασης επιχειρήσεων, εγκαταστάσεων, ή τμημάτων εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων, σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 98/50/ΕΚ του Συμβουλίου» (ΦΕΚ 162 Α΄).

3. Η ενημέρωση πραγματοποιείται κατά τον κατάλληλο χρόνο, τρόπο και περιεχόμενο, ώστε να μπορούν οι εκπρόσωποι των εργαζομένων να προβαίνουν στη δέουσα εξέταση και να προετοιμάζονται ενδεχομένως για διαβουλεύσεις.

4. Η διαβούλευση πραγματοποιείται:

α) κατά τον κατάλληλο χρόνο, τρόπο και περιεχόμενο,

β) στο ενδεδειγμένο επίπεδο διεύθυνσης και εκπροσώπησης ανάλογα με το θέμα που συζητείται,

γ) βάσει των σχετικών πληροφοριών που παρέχει ο εργοδότης, σύμφωνα με το άρθρο 2 σημείο στ΄ και της γνώμης που έχουν δικαίωμα να διατυπώσουν οι εκπρόσωποι των εργαζομένων,

δ) κατά τρόπον ώστε οι εκπρόσωποι των εργαζομένων να μπορούν να συναντήσουν τον εργοδότη και να λαμβάνουν αιτιολογημένη απάντηση στη γνώμη που ενδεχομένως διατύπωσαν,

ε) προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία όσον αφορά τις αποφάσεις που εμπίπτουν στις αρμοδιότητες του εργοδότη, οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ΄ του άρθρου αυτού.

Άρθρο 5
(Άρθρο 5 της Οδηγίας)
Ενημέρωση και διαβούλευση βάσει συμφωνίας

Οι κοινωνικοί εταίροι μπορούν, στο κατάλληλο επίπεδο, συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου της επιχείρησης ή της εγκατάστασης, να καθορίζουν ελεύθερα και οποτεδήποτε, μέσω συμφωνίας, τις πρακτικές λεπτομέρειες ενημέρωσης και διαβούλευσης των εργαζομένων. Οι συμφωνίες αυτές και οι συμφωνίες, που υφίστανται κατά την 23.3.2005, καθώς και οποιεσδήποτε μεταγενέστερες ανανεώσεις αυτών, μπορούν να προβλέπουν, τηρουμένων των αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος διατάγματος και υπό τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς της ισχύουσας νομοθεσίας, διατάξεις διαφορετικές από αυτές του άρθρου 4.

Άρθρο 6
(Άρθρο 6 της Οδηγίας)
Εμπιστευτικές πληροφορίες

1. Υπό τις προϋποθέσεις και εντός των ορίων που θέτει η ισχύουσα νομοθεσία, οι εκπρόσωποι των εργαζομένων και οι εμπειρογνώμονες που ενδεχομένως τους επικουρούν δεν επιτρέπεται να αποκαλύψουν στους εργαζόμενους ή σε τρίτους πληροφορίες που τους ανακοινώθηκαν ρητά ως εμπιστευτικές χάριν προστασίας των νομίμων συμφερόντων της επιχείρησης ή της εγκατάστασης. Η υποχρέωση αυτή εξακολουθεί να υφίσταται οπουδήποτε και αν ευρίσκονται, ακόμη και μετά τη λήξη της θητείας τους.

2. Σε ειδικές περιπτώσεις και υπό τους όρους της ισχύουσας νομοθεσίας, ο εργοδότης δεν υποχρεούται να ανακοινώσει πληροφορίες ή να προβεί σε διαβουλεύσεις, όταν η φύση τους είναι τέτοια που, αντικειμενικώς, θα εμπόδιζαν σοβαρά τη λειτουργία της επιχείρησης ή της εγκατάστασης, ή θα έθιγαν αυτή.

3. Με την επιφύλαξη των υφισταμένων διοικητικών ή δικαστικών διαδικασιών, σε περίπτωση που ο εργοδότης απαιτεί εμπιστευτικότητα ή δεν παρέχει πληροφορίες σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να προσφύγουν με σχετική αίτησή τους στο Μονομελές Πρωτοδικείο της έδρας της επιχείρησης, το οποίο κρίνει κατά τη διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων.

Το δικαστήριο με την απόφασή του μπορεί να λάβει το κατά την κρίση του προσήκον μέτρο, είτε για την παροχή των πληροφοριών, είτε για τη διασφάλιση και την προστασία της εμπιστευτικότητάς τους.

Άρθρο 7
(Άρθρο 7 της Οδηγίας)
Προστασία των εκπροσώπων των εργαζομένων

1. Οι εκπρόσωποι των εργαζομένων απολαύουν, κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, της προβλεπόμενης από τις ισχύουσες διατάξεις προστασίας και των προβλεπόμενων εγγυήσεων και διευκολύνσεων, ώστε να μπορούν να επιτελούν απερίσπαστοι τα καθήκοντα,

που τους έχουν ανατεθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παρ. 5, 9 και 10 και του άρθρου 15 του ν. 1264/1982 «Για τον εκδημοκρατισμό του Συνδικαλιστικού Κινήματος και την κατοχύρωση των συνδικαλιστικών ελευθεριών των εργαζομένων» (ΦΕΚ 79 Α΄) και του άρθρου 9 παρ. 1 και 3 του ν. 1767/1988 «Συμβούλια εργαζομένων και άλλες εργατικές διατάξεις - Κύρωση της 135 διεθνούς σύμβασης εργασίας» (ΦΕΚ 63 Α΄).

2. Επίσης στους εκπροσώπους των εργαζομένων χορηγείται άδεια με αποδοχές για το χρόνο που απαιτείται να εκπληρώνουν τα καθήκοντα, που απορρέουν από το παρόν Προεδρικό Διάταγμα.

3. Οι εκπρόσωποι των εργαζομένων οφείλουν να ασκούν τα καθήκοντά τους με τρόπο που να μην εμποδίζεται η ομαλή λειτουργία της επιχείρησης και ο εργοδότης υποχρεούται να παρέχει σ' αυτούς κάθε δυνατή διευκόλυνση για την άσκηση των καθηκόντων τους.

Άρθρο 8
(Άρθρο 8 της Οδηγίας)
Προστασία των δικαιωμάτων

1. Απαγορεύεται στους εργοδότες ή σε πρόσωπα που ενεργούν για λογαριασμό τους ή σε οποιοδήποτε τρίτο να προβαίνουν σε πράξεις ή παραλείψεις με σκοπό να παρακωλύουν την άσκηση των δικαιωμάτων των εκπροσώπων των εργαζομένων που απορρέουν από το παρόν διάταγμα.

2. α) Η μη συμμόρφωση προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του παρόντος διατάγματος συνεπάγεται την επιβολή των διοικητικών κυρώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 16 του ν. 2639/1998 «Ρύθμιση εργασιακών σχέσεων, σύσταση Σώματος Επιθεώρησης Εργασίας και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 205 Α΄), όπως ισχύει.

β) Η παράβαση των διατάξεων του άρθρου 7 και της παρ. 1 του παρόντος άρθρου, συνεπάγεται την επιβολή των διοικητικών κυρώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 16 του ν. 2639/1998, όπως ισχύει.

Άρθρο 9
(Άρθρο 9 της Οδηγίας)
Σχέση μεταξύ διατάξεων του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος και άλλων νομοθετικών διατάξεων.

1. Το παρόν Προεδρικό Διάταγμα δεν θίγει τις ειδικές διαδικασίες ενημέρωσης και διαβούλευσης:

α) του άρθρου 3 του ν. 1387/1983 «Έλεγχος ομαδικών απολύσεων και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 110 Α΄), που καλύπτει το άρθρο 2 της Οδηγίας 98/59/ΕΚ «για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τις ομαδικές απολύσεις» (L 225/12.8.1998) και

β) του άρθρου 8 του προεδρικού διατάγματος 178/2002 «Μέτρα σχετικά με την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων σε περίπτωση μεταβίβασης επιχειρήσεων, εγκαταστάσεων ή τμημάτων εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων, σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 98/50/ΕΚ του Συμβουλίου» (ΦΕΚ 162 Α΄).

2. Το παρόν Προεδρικό Διάταγμα δεν θίγει τις διατάξεις που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με το προεδρικό διάταγμα 40/1997 «Δικαίωμα των εργαζομένων στην ενημέρωση και διαβούλευση σε κοινοτικής κλίμακας επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 94/45/ΕΚ/22.9.94» (ΦΕΚ 39 Α΄).

3. Το παρόν διάταγμα ισχύει με την επιφύλαξη άλλων δικαιωμάτων ενημέρωσης, διαβούλευσης και συμμετοχής δυνάμει της ισχύουσας νομοθεσίας.

4. Η εφαρμογή του παρόντος διατάγματος δεν δύναται να αποδυναμώσει την προστασία που παρέχεται σε γενικό επίπεδο, με βάση τις ισχύουσες διατάξεις, όσον αφορά την ενημέρωση και τη διαβούλευση των εργαζομένων.

Άρθρο 10
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας αναθέτουμε την δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 9 Νοεμβρίου 2006

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Π. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ	**Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ**
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
Σ. ΤΣΙΤΟΥΡΙΔΗΣ	**Α. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ**

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Ε. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 241

Αποδοχή τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «Για πρότυπα εκπαίδευσης, έκδοσης πιστοποιητικών και τήρησης φυλακών των ναυτικών, 1978», η οποία κυρώθηκε με τον ν. 1314/ 1983 (Α΄ 2), όπως αυτή τροποποιήθηκε.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 6 του ν. 1314/1983 «Για την κύρωση της διεθνούς σύμβασης για πρότυπα εκπαίδευσης, έκδοσης πιστοποιητικών και τήρησης φυλακών των ναυτικών, 1978» (Α΄2).

2. Τις διατάξεις των άρθρων 76 παρ. 2 και 77 του ν.δ. 187/1973 «Περί Κώδικος Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου» (Α΄ 261).

3. Την υπ' αριθμ. 377/11.7.2006 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Εμπορικού Ναυτικού.

4. Το άρθρο 90 του Κώδικα που κυρώθηκε με το άρθρο μόνο του π.δ. 63/2005 «Κωδικοποίηση της Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά όργανα» (Α΄ 98).

5. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

6. Την υπ' αριθμ. 254/2006 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση των Υπουργών Εξωτερικών και Εμπορικής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1
Αποδοχή τροποποιήσεων

1. Α) Γίνονται αποδεκτές οι Αποφάσεις της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του I.M.O. (INTERNATIONAL

MARITIME ORGANIZATION) M.S.C.156(78)/20.5.2004 και M.S.C.180(79)/9.12.2004 καθώς και οι Εγκύκλιοι STCW.6/ Circ.4/22.5.1998 και STCW.6/ Circ.7/20.5.2005 που αφορούν τη Διεθνή Σύμβαση «Για πρότυπα εκπαίδευσης, έκδοσης πιστοποιητικών και τήρησης φυλακών 1978, όπως τροποποιήθηκε» καθώς και τον Κώδικα αυτής, η οποία κυρώθηκε με τον ν. 1314/1983 (Α΄2) οι δε τροποποιήσεις της έγιναν αποδεκτές με τα π.δ. 132/1997 (Α΄116), 268/1999 (Α΄220), 125/2004 (Α΄94) και 243/2004 (Α΄223).

Β) Με τις ανωτέρω Αποφάσεις και Εγκυκλίους, στα παραρτήματα 1 και 2, στην Ελληνική γλώσσα, και στα Annexes 1 και 2, στην Αγγλική γλώσσα, αντίστοιχα, του π.δ. 132/1997 (Α΄116):

α) Τροποποιείται το μέρος A-I/2 και ο πίνακας A-VI/ 2-1 του Μέρους Α΄ του Κώδικα εκπαίδευσης, πιστοποίησης και τήρησης φυλακών των ναυτικών της ανωτέρω Διεθνούς Συμβάσεως.

β) Αναριθμούνται τα μέρη B-V/3, B-V/4, B-V/5 σε B-V/a, B-V/b, B-V/c αντίστοιχα και τροποποιείται το μέρος B-VIII/2 του Μέρους Β΄ του Κώδικα εκπαίδευσης, πιστοποίησης και τήρησης φυλακών των ναυτικών της ανωτέρω Διεθνούς Συμβάσεως.

2. Τα κείμενα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο, παρατίθενται στο επισυναπτόμενο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ, σε μετάφραση στην Ελληνική γλώσσα ως ΜΕΡΟΣ Α΄ και σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα, ως ΜΕΡΟΣ Β΄.

3. Σε περίπτωση αμφισβήτησης μεταξύ του Ελληνικού και του Αγγλικού κειμένου των τροποποιήσεων, κατισχύει το Αγγλικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α΄

ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 156 (78)
(υιοθετήθηκε στις 20.5.2004)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, ΕΚΔΟΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΗΣ ΦΥΛΑΚΩΝ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ (ΚΩΔΙΚΑΣ S.T.C.W.)

ΜΕΡΟΣ Α

Υποχρεωτικά πρότυπα που αφορούν διατάξεις του Παραρτήματος στην Σύμβαση STCW

Κεφάλαιο Ι

Πρότυπα που αφορούν γενικές διατάξεις

Μέρος A-I/2 – Πιστοποιητικά και επικυρώσεις

1. Στην παράγραφο 1, η φράση «το 1995» στην επικεφαλίδα του πιστοποιητικού διαγράφεται.

2. Στην παράγραφο 2, η φράση «το 1995» στην επικεφαλίδα της επικύρωσης διαγράφεται.

3. Στην παράγραφο 3, η φράση «το 1995» στην επικεφαλίδα της επικύρωσης διαγράφεται.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 180 (79)
(υιοθετήθηκε στις 9.12.2004)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, ΕΚΔΟΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΗΣ ΦΥΛΑΚΩΝ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ (ΚΩΔΙΚΑΣ S.T.C.W.)

Πίνακας A-VI/2-1 – Προδιαγραφές ελάχιστων απαιτήσεων ικανότητας σε σωστικές σχεδίες και λέμβους διάσωσης άλλες, από τις ταχύπλοες λέμβους διάσωσης

Όσον αφορά την Ικανότητα «Ανάληψη της ευθύνης της σωστικής σχεδίας ή λέμβου διάσωσης κατά την διάρκεια και μετά την καθέλκυση» (Στήλη 1) γίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

1. Στη στήλη 2, τα επόμενα δύο αντικείμενα προστίθενται στο τέλος της εβδόμης παραγράφου:

«Κίνδυνοι που συσχετίζονται με την χρήση των μηχανισμών απελευθέρωσης υπό φορτίο»

«Γνώση των διαδικασιών συντήρησης».

2. Στη στήλη 3, το επόμενο κείμενο προστίθεται στο τέλος της υποπαραγράφου .4: «και να χειρίζεται τους μηχανισμούς απελευθέρωσης άνευ φορτίου και υπό φορτίο».

3. Στη στήλη 3, το επόμενο κείμενο προστίθεται στο τέλος του υπάρχοντος κειμένου της υποπαραγράφου .5: «περιλαμβανομένης της κατάλληλης επανατοποθέτησης των μηχανισμών απελευθέρωσης άνευ φορτίου και υπό φορτίο».

4. Στη στήλη 4, το επόμενο νέο αντικείμενο προστίθεται στο τέλος της τρίτης παραγράφου:

«Ο χειρισμός του εξοπλισμού γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή όσον αφορά την απελευθέρωση και την επανατοποθέτηση».

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
STCW.6/ Circ.4
(22.5.1998)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, ΕΚΔΟΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΗΣ ΦΥΛΑΚΩΝ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ (ΚΩΔΙΚΑΣ S.T.C.W.)

ΜΕΡΟΣ Β

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ STCW ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΤΥΠΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

Μέρη B-V/3, V/4 και B-V4

1. Τα μέρη B-V/3, B-V/4 και B-V/5 αναριθμούνται σε B-V/a, B-V/b και B-V/c αντίστοιχα.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
STCW.6/ Circ.7
(20.5.2005)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, ΕΚΔΟΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΗΣ ΦΥΛΑΚΩΝ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ (ΚΩΔΙΚΑΣ S.T.C.W.)

ΜΕΡΟΣ Β

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ STCW ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ

Μέρος B- VIII/2 – Οδηγίες που αφορούν τις ρυθμίσεις τήρησης φυλακών και τις αρχές που πρέπει να τηρούνται.

Μέρος 3-2 – Οδηγίες για τη τήρηση φυλακής μηχανής

1. Ο επόμενος νέος υπότιτλος «Διαχείριση πόρων μηχανοστασίου» και οι παράγραφοι 8-1 και 8-2 παρεμβάλλεται μετά την υπάρχουσα παράγραφο 8:

«8Α Διαχείριση πόρων μηχανοστασίου»

8-1 Οι εταιρείες πρέπει να εκδώσουν οδηγίες σχετικά με τις κατάλληλες διαδικασίες μηχανοστασίου και να ενθαρρύνουν την χρήση καταλόγων ελέγχου κατάλληλων για κάθε πλοίο, λαμβανόμενων υπόψη εθνικών και διεθνών οδηγιών.

8-2 Οι εταιρείες πρέπει επίσης να δώσουν οδηγίες στους Α΄ μηχανικούς και στους αξιωματικούς φυλακής μηχανοστασίου, επανδρωμένου ή ανεπάνδρωτου, κάθε πλοίου σχετικά με την ανάγκη συνεχούς επανεκτίμησης της διάθεσης και χρησιμοποίησης των πόρων τήρησης της φυλακής μηχανοστασίου με βάση τις αρχές διαχείρισης πόρων μηχανοστασίου όπως οι επόμενες:

1 ένας επαρκής αριθμός προσοντούχων ατόμων πρέπει να είναι σε φυλακή ώστε να εξασφαλίζεται ότι όλα τα καθήκοντα εκτελούνται αποτελεσματικά,

2 όλα τα μέλη της φυλακής μηχανοστασίου πρέπει να έχουν τις απαραίτητες ικανότητες και να είναι σε φυσική κατάσταση να εκτελέσουν τα καθήκοντά τους αποτελεσματικά και αποδοτικά ή ο αξιωματικός φυλακής μηχανοστασίου πρέπει να λάβει υπόψη του κάθε περιορισμό στην ικανότητα ή την φυσική κατάσταση των διαθέσιμων ατόμων όταν παίρνει αποφάσεις για χειρισμούς ή διαδικασίες της μηχανής,

3 τα καθήκοντα πρέπει να ανατίθενται στα συγκεκριμένα άτομα με σαφήνεια και χωρίς περιθώριο αμφιβολιών, τα οποία και πρέπει να επιβεβαιώνουν ότι αντιλαμβάνονται τις ευθύνες τους,

4 οι ενέργειες πρέπει να εκτελούνται με σαφή σειρά όσον αφορά την προτεραιότητά τους,

5 στα μέλη της φυλακής μηχανοστασίου δεν πρέπει να ανατίθενται περισσότερα καθήκοντα ή πιο δύσκολες εργασίες από αυτές που μπορούν να εκτελεστούν αποτελεσματικά,

6 τα άτομα πρέπει πάντοτε να κατανέμονται σε θέσεις όπου να μπορούν να εκτελούν τα καθήκοντά τους το δυνατόν αποτελεσματικά και αποδοτικά όπως επίσης και να ανακατανέμονται σε άλλες θέσεις αν το απαιτούν οι περιστάσεις,

7 στα μέλη της φυλακής μηχανοστασίου δεν πρέπει να ανατίθενται διαφορετικά καθήκοντα ή θέσεις εργασίας μέχρις ότου ο αξιωματικός φυλακής μηχανοστασίου είναι βέβαιος ότι οι αλλαγές μπορούν να γίνουν αποτελεσματικά και αποδοτικά,

8 ο εξοπλισμός και τα όργανα που θεωρούνται απαραίτητα για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων πρέπει να διατίθενται άμεσα στα κατάλληλα μέλη της φυλακής μηχανοστασίου,

9 οι επικοινωνίες μεταξύ των μελών της φυλακής μηχανοστασίου και μεταξύ των μελών της φυλακής μηχανοστασίου και γέφυρας πρέπει να είναι απρόσκοπτες, άμεσες, αξιόπιστες και σχετικές με την χειριζόμενη περίπτωση,

10 οι δραστηριότητες που δεν είναι ουσιαστικού περιεχομένου όπως και αυτές που μπορούν να αποσπάσουν την προσοχή πρέπει να αποφεύγονται, να εμποδίζονται ή να απαλείφονται,

11 όλος ο εξοπλισμός του μηχανοστασίου πρέπει να λειτουργεί κανονικά και αν όχι, ο αξιωματικός φυλακής μηχανοστασίου πρέπει να λάβει υπόψη του κάθε εξοπλισμό που μπορεί λόγω συντήρησης να δυσλειτουργεί ή να μην λειτουργεί, όταν λαμβάνει αποφάσεις για χειρισμούς,

12 όλες οι ουσιαστικές πληροφορίες πρέπει να συγκεντρώνονται, επεξεργάζονται ερμηνεύονται και να είναι ευχερώς προσβάσιμες σε όλους για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων τους,

13 τα υλικά χωρίς ουσιαστική σημασία πρέπει να τοποθετούνται με τρόπο ώστε να μην εμποδίζουν τους χειρισμούς στο μηχανοστάσιο,

14 τα μέλη της φυλακής μηχανοστασίου πρέπει συνεχώς να είναι σε ετοιμότητα να ανταποκριθούν αποτελεσματικά και αποδοτικά σε αλλαγές των περιστάσεων,

15 πρέπει να εξασφαλίζεται σαφής και αποτελεσματικός έλεγχος των δεδομένων ώστε να αναγνωρίζονται πιθανές περιοχές προβλημάτων στον εξοπλισμό ή μηχανήματα με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγονται οι βλάβες / ατυχήματα / επεισόδια και

16 πρέπει να αναπτύσσονται αποτελεσματικές μέθοδοι διασταύρωσης των πληροφοριών, δεδομένων και ενδείξεων, ώστε να αποφεύγεται η ανάγκη ολικής εξάρτησης από ένα συγκεκριμένο τύπο εξοπλισμού, συστήματος ή εξαρτήματος.

ΜΕΡΟΣ Β΄

RESOLUTION MSC. 156 (78)
(Adopted on 20.5.2004)

AMENDMENTS TO THE SEAFARERS' TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING (STCW) CODE

PART A
MANDATORY STANDARDS REGARDING PROVISIONS OF THE ANNEX TO THE STCW CONVENTION

Chapter I
Standards regarding general provisions

Section A-I/2 - Certificates and endorsements

1. In paragraph 1, the phrase «in 1995» in the heading of the certificate is deleted.

2. In paragraph 2, the phrase «in 1995» in the heading of the endorsement is deleted.

3. In paragraph 3, the phrase «in 1995» in the heading of the endorsement is deleted.

RESOLUTION MSC. 180 (79)
(Adopted on 9.12.2004)

AMENDMENTS TO THE SEAFARERS' TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING (STCW) CODE

Table A-VI/2-1 - Specifications of minimum standards of competence in survival crafts and rescue boats other than fast rescue boats.

With respect to Competence «Take charge of a survival craft or rescue boat during and after launch» (Column 1) amend as follows:

1. In column 2, the following two items are added at the end of the seventh paragraph:

«Dangers associated with the use of on-load release devices»

«Knowledge of maintenance procedures».

2. In column 3, the following additional text is added at the end of subparagraph .4:

«and operate off-load and on-load release devices».

3. In column 3, the following additional text is added at the end of the present text of subparagraph .5:

«including the proper resetting of both off-load and on-load release devices».

4. In column 4, the following new item is added at the end of the third paragraph:

«Equipment is operated in accordance with manufacturers' instructions for release and resetting».

STCW.6/CIRC.4
22.5.1998

AMENDMENTS TO THE SEAFARERS' TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING (STCW) CODE

PART B

RECOMMENDED GUIDANCE REGARDING PROVISIONS OF THE STCW CONVENTION AND ITS ANNEX

CHAPTER V

GUIDANCE REGARDING SPECIAL TRAINING REQUIREMENTS FOR PERSONNEL ON CERTAIN TYPES OF SHIPS

Sections B-V/3, V/4 and V/5

1. Re- number sections B-V/3, V/4 and V/5 as follows: B-V/a, B-V/b and B-V/c

STCW.6/CIRC.7
20.5.2005

AMENDMENTS TO THE SEAFARERS' TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING (STCW) CODE

PART B

RECOMMENDED GUIDANCE REGARDING PROVISIONS OF THE STCW CONVENTION AND ITS ANNEX

Section B-VIII/2 - Guidance regarding watchkeeping arrangements and principles to be observed

Part 3-2 – Guidance on keeping an engineering watch

1. The following new subtitle «Engine-room resource management» and paragraphs 8-1 and 8-2 are inserted after the existing paragraph 8:

«Engine-room resource management

8-1 Companies should issue guidance on proper engine-room procedures and promote the use of check lists appropriate to each ship, taking into account national and international guidance.

8-2 Companies should also issue guidance to chief engineers and officers in charge of the engineering watch, manned or unmanned, on each ship concerning the need for continuously reassessing how engineering watch resources are being allocated and used based on engine-room resource management principles such as the following:

1 a sufficient number of qualified individuals should be on watch to ensure all duties can be performed effectively;

2 all members of the engineering watch should be appropriately qualified and fit to perform their duties efficiently and effectively or the officer in charge of the engineering watch should take into account any limitation in qualifications or fitness of the individuals available when making engineering and operational decisions;

3 duties should be clearly and unambiguously assigned to specific individuals, who should confirm that they understand their responsibilities;

4 tasks should be performed in a clear order of priority;

5 no member of the engineering watch should be assigned more duties or more difficult tasks than can be performed effectively;

6 individuals should be assigned at all times to locations at which they can most efficiently and effectively perform their duties, and individuals should be reassigned to other locations as circumstances may require;

7 members of the engineering watch should not be assigned to different tasks or locations until the officer in charge of the engineering watch is certain that adjustments can be accomplished efficiently and effectively;

8 instruments and equipment considered necessary for effective performance of duties should be readily available to appropriate members of the engineering watch;

9 communications among members of the engineering watch and between members of the engineering and navigational watches should be clear, immediate, reliable and relevant to the business at hand;

10 non-essential activity and distractions should be avoided, suppressed or removed;

11 all engine-room equipment should be operating properly and, if not, the officer in charge of the engineering watch should take into account any malfunction or inoperable equipment due to maintenance, which may exist when making operational decisions;

12 all essential information should be collected, processed and interpreted and made conveniently available to all for the performance of their duties;

13 non-essential materials should not be placed so as to hinder engine-room operations;

14 members of the engineering watch should at all times be prepared to respond efficiently and effectively to changes in circumstances;

15 clear and effective data monitoring to identify possible areas of concern in equipment or systems should be ensured so as to prevent breakdowns/accidents/incidents; and

16 effective methods of cross-checking information, data and indications should be developed to obviate the need for total reliance on any specific type of equipment, system or component».

Άρθρο 2
Ισχύς

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει με την δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας αναθέτουμε την δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 9 Νοεμβρίου 2006

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ	**ΜΑΝΩΛΗΣ Κ. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ**

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**(2310) 423 956**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**(210) 413 5228**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**(2610) 638 109**
	(2610) 638 110
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**(26510) 87215**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**(25310) 22 858**
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο	**(2410) 597449**
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13	**(26610) 89 122**
	(26610) 89 105
ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πεδιάδος 2	**(2810) 300 781**
ΛΕΣΒΟΣ - Πλ.Κωνσταντινουπόλεως 1	**(22510) 46 654**
	(22510) 47 533

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:
- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 euro, προσαυξανόμενη κατά 0,20 euro για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα ΦΕΚ σε 0,15 euro ανά σελίδα.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	**Περίοδος**	**EURO**	**Τεύχος**	**Περίοδος**	**EURO**
Α΄	Ετήσιο	150	Αναπτυξιακών Πράξεων	Ετήσιο	50
Α	3μηνιαίο	40	Ν.Π.Δ.Δ.	Ετήσιο	50
Α΄	Μηνιαίο	15	Παράρτημα	Ετήσιο	50
Β'	Ετήσιο	300	Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας	Ετήσιο	100
Β΄	3μηνιαίο	80	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	5
Β΄	Μηνιαίο	30	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	200
Γ΄	Ετήσιο	50	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Εβδομαδιαίο	5
Δ΄	Ετήσιο	220	Α.Ε. & Ε.Π.Ε	Μηνιαίο	100
Δ΄	3μηνιαίο	60			

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή και μέχρι 100 σελίδες σε 5 euro προσαυξανόμενη κατά 1 euro ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε. και Ε.Π.Ε. σε 5 euro ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ. : τηλεφωνικά : 210 - 4071010, fax : 210 - 4071010 internet : http://www.et.gr.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

	Σε έντυπη μορφή	**Από το Internet**
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	225 €	190 €
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	320 €	225 €
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	320 €	160 €
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	160 €	95 €
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	33 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	65 €	33 €
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	10 €	ΔΩΡΕΑΝ
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.250 €	645 €
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	225 €	95 €
Πρώτο (Α΄), Δεύτερο (Β΄) και Τέταρτο (Δ΄)	–	450 €

- Το τεύχος του ΑΣΕΠ (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές με την επιβάρυνση των 70 euro, ποσό το οποίο αφορά ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή δικαιώματος ηλεκτρονικής πρόσβασης σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη Α΄, Β΄, Δ΄, Αναπτυξιακών Πράξεων & Συμβάσεων, Δελτίο Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας Διακηρύξεων, Δημοσίων Συμβάσεων και Α.Ε. & Ε.Π.Ε., η τιμή προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής έτους 2006, κατά 40 euro ανά έτος παλαιότητας και ανά τεύχος.

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ (το ποσό συνδρομής καταβάλλεται στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 2531 και το ποσό υπέρ ΤΑΠΕΤ (5% του ποσού της συνδρομής) στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 3512).Το πρωτότυπο αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) θα πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στην αρμόδια Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ .
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000
Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924
Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8 & Περιφερειακά Γραφεία
Δωρεάν ανάγνωση δημοσιευμάτων τεύχους Α΄ από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

010002521611060008

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster@et.gr